

1. INDICADOR DE LUGAR-NOMBRE DEL AERÓDROMO
AERODROME LOCATION INDICATOR - NAMELESU - ANDORRA -
LA SEU D'URGELL

2. DATOS GEOGRÁFICOS Y DE ADMINISTRACIÓN DEL AERÓDROMO

AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA

ARP: 422046N 0012453E. Ver AD 2-LESU ADC.
Distancia y dirección desde la ciudad: 3.8 km SW.
Elevación: 802 m / 2630 ft.
Ondulación geoid: 53.03 + 0.05 m. (1)
Temperatura de referencia: 30° C.
Temperatura baja media: 3° C.
Declinación magnética: 1° E (2020).
Cambio anual: 7.8'E.

Administración AD: Aeroports de Catalunya.
Dirección: Aeródromo Andorra-La Seu d'Urgell – 25711, Montferrer (Lleida).
TEL: +34-973 355 324. **FAX:** +34-973 360 934.
AFTN: LESU. **E-mail:** operacions@lesu.cat
Tránsito autorizado: VFR, VFRN (2) e IFR.
Observaciones: (1) Para todos los puntos del AD.
 (2) Ver casilla 20.

ARP: 422046N 0012453E. See AD 2-LESU ADC.
Distance and direction from the city: 3.8 km SW.
Elevation: 802 m / 2630 ft.
Geoid undulation: 53.03 + 0.05 m. (1)
Reference temperature: 30° C.
Low average temperature: 3° C.
Magnetic variation: 1° E (2020).
Annual change: 7.8'E.
AD administration: Aeroports de Catalunya.
Address: Aeródromo Andorra-La Seu d'Urgell – 25711, Montferrer (Lleida).
TEL: +34-973 355 324. **FAX:** +34-973 360 934.
AFTN: LESU **E-mail:** operacions@lesu.cat
Approved traffic: VFR, VFRN (2) and IFR.
Remarks: (1) For all AD points.
 (2) See item 20.

→ 3. HORARIO DE OPERACIÓN

OPERATIONAL HOURS

Aeropuerto: HR AD (Uso restringido):
 V: MON-SUN 0630-CCV,
 I: MON-SUN 0730-CCV.
 HR AD (Uso público y VFRN): PPR 24 HR. (1)

Aduanas e Inmigración: No.
Servicios médicos y de sanidad: No.
AIS/ARO: Sí (2)

Información MET: V: MON-SUN 0800-1600.
 I: MON-SUN 0800-1600.
 Otros horarios bajo PPR.

ATS: PPR 24 HR. (3)

Abastecimiento de combustible: 30 MIN después de la apertura del AD hasta
 30 MIN antes del cierre del AD. (4)

Asistencia en tierra: Sí, PPR 24 HR a HandlingLESU@lesu.cat
 Grupo neumático no disponible para aeronaves con APU
 inoperativo.

Seguridad: Sí, PPR 24 HR a operacions@lesu.cat

Deshielo: No.

Observaciones:

- (1) Ver casilla 20.
- (2) Centro de Operaciones en Andorra-La Seu d'Urgell AD:
 TEL: +34-973 355 324.
- (3) Ver casillas 18 y 20. Para información sobre HR de operación pública,
 consultar NOTAM en vigor. El NOTAM se publicará con una antelación
 mínima de 18 HR antes de la activación de uso público.
- (4) Abastecimiento de combustible en uso público y restringido por
 gravedad. Por presión PPR 24 HR.

Airport: HR AD (Restricted use):
 V: MON-SUN 0630-CCV,
 I: MON-SUN 0730-CCV.
 HR AD (Public and VFRN use): PPR 24 HR.(1)

Custom and Immigration: No.
Health and Sanitation: No.
AIS/ARO: Yes (2)

MET briefing: V: MON-SUN 0800-1600.
 I: MON-SUN 0800-1600.
 Other hours under PPR

ATS: PPR 24 HR. (3)

Fuelling: 30 MIN after AD opening time until 30 MIN before AD closing time.
 (4)

Handling: Yes, PPR 24 HR to HandlingLESU@lesu.cat
 Air staber unit not available for aircraft with an inoperative APU.

Security: Yes, PPR 24 HR to operacions@lesu.cat

De-icing: No.

Remarks:

- (1) See item 20.
- (2) Operations Centre at Andorra-La Seu d'Urgell AD:
 TEL: +34-973 355 324.
- (3) See items 18 and 20. For information on public use HR, consult
 NOTAM in force. NOTAM will be issued with a minimum of 18 HR
 before the activation of public use.
- (4) Fuelling available during public and restricted use by gravity. By
 pressure PPR 24 HR.

4. SERVICIOS E INSTALACIONES PARA CARGA Y MANTENIMIENTO

HANDLING SERVICES AND FACILITIES

Instalaciones para el manejo de carga: No.

Tipos de combustible: AVGAS 100LL, JET A-1.

Tipos de lubricante: No.

Capacidad de reabastecimiento: AVGAS 100LL: 5000 L, 6.6 L/s.
 JET A-1: 15000 L, 6.67 L/s.

Instalaciones para el deshielo: No.

Espacio disponible en hangar: No.

Instalaciones para reparaciones: No.

Observaciones: Ninguna.

Agente de rampa:
 - SERVITEC MANTENIMIENTO AERONÁUTICO S.A
 E-mail: HandlingLESU@lesu.cat
 TEL: +34-902 090 726
 +34-682 155 891
 SITA: LEUADXH

Los agentes de rampa pueden atender tanto aviación comercial como
 aviación general y de negocios.

Gestores de Aviación General y de Negocios (FBO).

Para los pasajeros y tripulaciones que opten por acceder a través de la
 terminal de Aviación General y de Negocios, los Gestores de Aviación
 General y de Negocios (FBO) autorizados por el aeropuerto son:

- ANDORRA AVIATION GROUP FBO
 E-mail: manager.lesu@centervol.es
 TEL: +34-873 450 495
 +34-747 422 510
 SITA: No.

Cargo facilities: No.

Fuel types: AVGAS 100LL, JET A-1.

Oil types: No.

Refuelling capacity: AVGAS 100LL: 5000 L, 6.6 L/s.
 JET A-1: 15000 L, 6.67 L/s.

De-icing facilities: No.

Hangar space: No.

Repair facilities: No.

Remarks: None.

Ramp agents:
 - SERVITEC MANTENIMIENTO AERONÁUTICO S.A
 E-mail: HandlingLESU@lesu.cat
 TEL: +34-902 090 726
 +34-682 155 891
 SITA: LEUADXH

Ramp agents may attend both commercial and general aviation and
 business.

General and Business Aviation Managers (FBO).

For passengers and crew who opt to access through the General and
 Business Aviation terminal, the General and Business Aviation Managers
 (FBO) authorised by the airport are:

- ANDORRA AVIATION GROUP FBO
 E-mail: manager.lesu@centervol.es
 TEL: +34-873 450 495
 +34-747 422 510
 SITA: No.

<p>5. INSTALACIONES PARA LOS PASAJEROS</p> <p>Hoteles: No. Restaurante: Si. Consultar horarios en www.aeroportandorralaseu.cat Transporte: No. Taxi O/R al gestor del AD. Instalaciones médicas: Botiquín de primeros auxilios. Banco/Oficina Postal: No. Información turística: No. Observaciones: Todos los servicios anteriores en La Seu d'Urgell, 3.8 Km SW.</p>	<p>PASSENGER FACILITIES</p> <p>Hotels: No. Restaurant: Yes. See schedules on www.aeroportandorralaseu.cat Transportation: No. Taxi O/R to the AD manager. Medical facilities: First-aid kit. Bank/Post Office: No. Tourist information: No. Remarks: All services above are available at La Seu d'Urgell, 3.8 Km SW.</p>
<p>6. SERVICIOS DE SALVAMENTO Y EXTINCIÓN DE INCENDIOS</p> <p>Categoría de incendios: HR AD uso restringido: medios propios. HR AD uso público: Categoría 1 a 4 PPR 24 HR. (1) (2) Equipo de salvamento: De acuerdo a la categoría de incendios publicada. Retirada de aeronaves inutilizadas: Servicio proporcionado por compañías externas con un tiempo máximo de respuesta de 5 HR. Grúas y equipos de apoyo con capacidad hasta 23 TM. Aeronave máxima atendida AT72. Observaciones: (1) Ver casilla 20. Horario operativo: Desde 15 minutos antes de la activación de infraestructura de uso público hasta 15 minutos después de su desactivación. Horario de servicio: Desde una hora antes del horario operativo hasta 15 minutos después de la desactivación del horario de uso público. (2) Objetivo operacional de tiempo de respuesta hasta extremo RWY 03/21 menor de 3 MIN.</p>	<p>RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES</p> <p>Fire category: HR AD restricted use: own means. HR AD public use: Category 1 to 4 PPR 24 HR. (1) (2) Rescue equipment: According to the fire category published. Removal of disabled aircraft: Service provided by external companies with a maximum response time of 5 HR. Cranes and support equipment with a capacity up to 23 TM. Maximum aircraft served: AT72. Remarks: (1) See item 20. Operational hours: From 15 minutes before the activation of the public use infrastructure until 15 minutes after it is deactivated. Service hours: From one hour before the operational hours until 15 minutes after the deactivation of public use hours. (2) Operational objective of response time up to RWY 03/21 end, less than 3 MIN.</p>
<p>7. EVALUACIÓN Y NOTIFICACIÓN DEL ESTADO DE LA SUPERFICIE DE LA PISTA Y PLAN PARA LA NIEVE</p> <p>Tipos de equipamiento de limpieza: No aplica. Prioridades de limpieza: No aplica. Material usado para el tratamiento de la superficie del área de movimiento: No aplica. Pistas de invierno especialmente preparadas: No aplica. Observaciones: Evaluación y notificación del estado de la superficie de la pista de acuerdo a la metodología del Global Reporting Format (GRF) descrita en AD 1.2.2. Aeródromo en servicio durante todas las estaciones del año.</p>	<p>RUNWAY SURFACE CONDITION ASSESSMENT AND REPORTING AND SNOW PLAN</p> <p>Types of clearing equipment: Not applicable. Clearance priorities: Not applicable. Use of material for movement area surface treatment: Not applicable. Specially prepared winter runways: Not applicable. Remarks: Runway surface condition assessment and reporting in accordance with the Global Reporting Format (GRF) methodology described in AD 1.2.2. Aerodrome in service during all seasons of the year.</p>
<p>8. DETALLES DEL ÁREA DE MOVIMIENTO</p> <p>Plataforma: Superficie: Asfalto. Resistencia: PCN 74/F/D/W/T. Calles de rodaje: Anchura: 15 m. Superficie: Asfalto. Resistencia: PCN 18/F/A/W/T. Posiciones de comprobación: Altimetro: Punto de espera en pista, cabecera RWY 03: 802 m / 2628 ft. VOR: No. INS: Ver AD 2-LESU PDC. Observaciones: Ninguna.</p>	<p>MOVEMENT AREA DETAILS</p> <p>Apron: Surface: Asphalt. Strength: PCN 74/F/D/W/T. Taxiways: Width: 15 m. Surface: Asphalt. Strength: PCN 18/F/A/W/T. Check locations: Altimeter: Runway-holding position, head of RWY 03: 802 m / 2628 ft. VOR: No. INS: See AD 2-LESU PDC. Remarks: None.</p>
<p>9. SISTEMAS Y SEÑALES DE GUÍA DE RODAJE</p> <p>Sistema de guía de rodaje: Puntos de espera de la pista, señales direccionales a puestos de estacionamiento, letreros de PROHIBIDA LA ENTRADA. Señalización de RWY: Umbral, designadores, eje, faja lateral. Señalización de TWY: Faja lateral y eje, balizas reflectantes en borde de TWY. Observaciones: Ninguna.</p>	<p>TAXIING GUIDANCE SYSTEM AND MARKINGS</p> <p>Taxiing guidance system: Runway-holding positions, indication signs to stands, NO ENTRY signs. RWY markings: Threshold, designators, centre line, side stripe. TWY markings: Side stripe and centre line, spotlight markers on TWY edge. Remarks: None.</p>
<p>10. OBSTÁCULOS DE AERÓDROMO</p> <p>Obstáculos que penetran las Superficies de Aproximación, Ascenso en el Despegue, Cónica, Horizontal interna, Transición, Transición Interna y aterrizaje interrumpido establecidas en el Anexo 14 de OACI; y las áreas 2A y 3 establecidas en el Anexo 15 de la OACI. Los que penetran estas superficies se identifican en el fichero CSV como "Relevante_Relevant = Si/Yes": Ver Ítem 10 y apartado Datos Digitales. Observaciones: Ver AD 2-LESU AOC.</p>	<p>AERODROME OBSTACLES</p> <p>Obstacles which penetrate Approach, Take-Off Climb, Conical, Inner Horizontal, Transitional, Inner Transitional and Balked Landing Surfaces established in ICAO Annex 14; and the areas 2A and 3 established in ICAO Annex 15. Those penetrating these surfaces are identified in the CSV file as "Relevante_Relevant = Si/Yes": See Item 10 and Digital Data section. Remarks: See AD 2-LESU AOC.</p>

11. SERVICIO METEOROLÓGICO PRESTADO

METEOROLOGICAL SERVICE PROVIDED

Oficina MET: Andorra-La Seu d'Urgell EMAe.
HR: Ver casilla 3.
METAR: Semihorario.
TAF: 24 HR.
TREND: No.
Información: En persona y telefónicamente.
Documentación de vuelo/Idioma: Carta y lenguaje claro / Español.
Cartas: Mapas previstos significativos y de viento y de temperatura en altitud.
Equipo suplementario: No.
Dependencia ATS atendida: AFIS.
Información adicional: Valencia OMAe (LEVA): H24; TEL: +34-963 690 750.
 Andorra-La Seu d'Urgell EMAe: HR: ver casilla 3;
 TEL: +34-973 350 582.
Observaciones: Se hacen avisos de aeródromo.

MET office: Andorra-La Seu d'Urgell EMAe.
HR: See item 3.
METAR: Half-hourly.
TAF: 24 HR.
TREND: No.
Briefing: In person and by telephone.
Flight documentation/Language: Charts and plain language / Spanish.
Charts: Significant forecasted maps, and wind and temperature in altitude.
Supplementary equipment: No.
ATS unit served: AFIS.
Additional information: Valencia OMAe (LEVA): H24; TEL: +34-963 690 750.
 Andorra-La Seu d'Urgell EMAe: HR: see item 3;
 TEL: +34-973 350 582.
Remarks: Aerodrome warnings available.

12. CARACTERÍSTICAS FÍSICAS DE LA PISTA

RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS

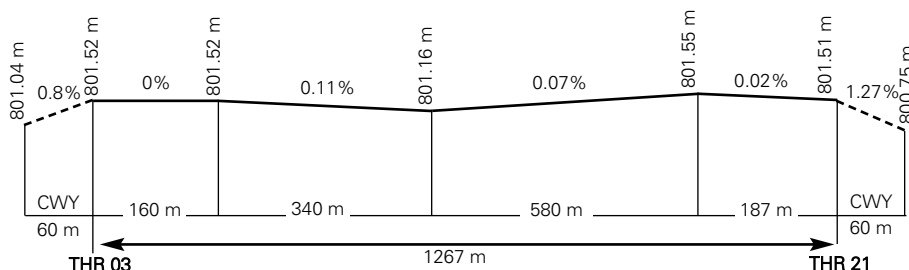
RWY	Orientación Direction	DIM (m)	THR PSN	THR ELEV TDZ ELEV	SWY (m)	CWY (m)	Franja (m) Strip (m)	OFZ	RESA (m)	RWY/SWY SFC PCN
03	031.01° GEO 030° MAG	1267 x 28	422010.17N 0012424.04E	THR: 802 m / 2628 ft TDZ: No	No	60 x 150	1387 x 80	No	No	RWY: ASPH PCN 17/F/AW/T SWY: No
21	211.01° GEO 210° MAG	1267 x 28	422045.37N 0012452.56E	THR: 802 m / 2628 ft TDZ: No	No	60 x 150	1387 x 80	No	No	RWY: ASPH PCN 17/F/AW/T SWY: No

Observaciones: Ninguna.

Remarks: None.

Perfil:

Profile:



NO A ESCALA // NOT TO SCALE

13. DISTANCIAS DECLARADAS

DECLARED DISTANCES

RWY	TORA (m)	TODA (m)	ASDA (m)	LDA (m)
03	1267	1327	1267	1267
21	1267	1327	1267	1267

Observaciones: Ninguna.

Remarks: None.

14. ILUMINACIÓN DE APROXIMACIÓN Y DE PISTA

APPROACH AND RUNWAY LIGHTING

Pista: 03
Aproximación: Luces de identificación de umbral.
PAPI (MEHT) (1):
 3.05° (7.64 m / 25 ft) (2)
 4.4° (8.99 m / 29 ft) (3)
Umbral: Verdes.
Zona de toma de contacto: No.
Eje pista: No.
Borde de pista: 1267 m blancas. (4)
 Distancia entre luces: 48.73 m.
Extremo de pista: Rojas.
Zona de parada: No.
Observaciones:

Runway: 03
Approach: Threshold identification lights.
PAPI (MEHT) (1):
 3.05° (7.64 m / 25 ft) (2)
 4.4° (8.99 m / 29 ft) (3)
Threshold: Green.
Touchdown zone: No.
Runway centre line: No.
Runway edge: 1267 m white. (4)
 Distance between lights: 48.73 m.
Runway end: Red.
Stopway: No.
Remarks:

- (1) Posible información no esperada en PAPI RWY 03 en horario de uso restringido, 10 minutos antes de la activación del horario de uso público.
- (2) Para notificación de incidencias o solicitud de mayor intensidad, contactar con la Dependencia AFIS en Andorra-La Seu d'Urgell AD: 122.205 C, TEL: +34-973 355 926.
- (3) Uso exclusivo PAPI 4.4° para aproximación instrumental RNP. Aproximación solitaria. Con FIZ ampliada activada sin operaciones instrumentales se activará PAPI 3.05°.
- (4) Luces de intensidad regulable y omnidireccionales.

- (1) Possible unexpected information on PAPI RWY 03 during restricted use hours, 10 minutes before the activation of public use hours.
- (2) To notify incidents or request a higher intensity, contact the AFIS Unit at Andorra-La Seu d'Urgell AD: 122.205 C, TEL: +34-973 355 926.
- (3) Exclusive use of PAPI 4.4° for instrument RNP approach. Single approach. When the extended FIZ is activated without instrument operations, PAPI 3.05° will be activated.
- (4) Adjustable intensity and omnidirectional lights.

Pista: 21
Aproximación: Luces de identificación de umbral.
PAPI (MEHT): 2.99° (9.6 m / 32 ft). (1) (2)
Umbral: Verdes.
Zona de toma de contacto: No.
Eje pista: No.
Borde de pista: 1267 m blancas. (3)
 Distancia entre luces: 48.73 m.
Extremo de pista: Rojas.
Zona de parada: No.
Observaciones: (1) Para notificación de incidencias o solicitud de mayor intensidad, contactar con la Dependencia AFIS en Andorra-La Seu d'Urgell AD: 122.205 C, TEL: +34-973 355 926.
 (2) Sólo utilizable entre 2 NM y el umbral.
 (3) Luces de intensidad regulable y omnidireccionales.

Runway: 21
Approach: Threshold identification lights.
PAPI (MEHT): 2.99° (9.6 m / 32 ft). (1) (2)
Threshold: Green.
Touchdown zone: No.
Runway centre line: No.
Runway edge: 1267 m white. (3)
 Distance between lights: 48.73 m.
Runway end: Red.
Stopway: No.
Remarks: (1) To give notification of occurrences or request a higher intensity, contact the AFIS Unit at Andorra-La Seu d'Urgell AD: 122.205 C, TEL: +34-973 355 926.
 (2) Only usable between 2 NM and the threshold.
 (3) Adjustable intensity and omnidirectional lights.

15. OTRA ILUMINACIÓN, FUENTE SECUNDARIA DE ENERGÍA

OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY

ABN/IBN: Sí.
WDI: 1 cerca THR 03 LGTD, 1 cerca THR 21, 1 cerca mitad de RWY, no LGTD.
Iluminación de TWY: Eje: TWY B, C, D y GATE B.
Iluminación de plataforma: Postes proyectores.
Fuente secundaria de energía: Grupo electrógeno que proporciona un tiempo de conmutación (luz) de máximo 15 SEC para luces de identificación de umbral, umbral, borde y extremos de RWY, PAPI, eje de TWY, APN, TWR, SEI y central eléctrica.
Observaciones: (1) 11 torres de celosía en Montículo de Ensiula, luces de obstáculos tipo C y tipo B en la torre mega más cercana a pista y WDI.

ABN/IBN: Yes.
WDI: 1 near THR 03 LGTD, 1 near THR 21, 1 near middle of RWY, no LGTD.
TWY lighting: Centre line: TWY B, C, D and GATE B.
Apron lighting: Floodlighting poles.
Secondary power supply: Engine generators that provide a maximum switch-over time (light) of 15 SEC for THR identification lights, THR, edge and RWY end, PAPI, TWY centre line, APN, TWR, SEI and power building.
Remarks: (1) 11 lattice towers on Montículo de Ensiula, Type C and Type B obstacle lights on the megatower closest to the runway and WDI.

16. ZONA DE ATERRIZAJE PARA HELICÓPTEROS

HELICOPTER LANDING AREA

Situación: Uso de pista para el aterrizaje.
 - FATO: RWY 03/21. Ver casilla 12.
 - Rodaje en tierra: TLOF coincide con RWY 03/21. Coordenadas ARP, ver casilla 2.
 - Rodaje aéreo: TLOF coincide con PRKG 21, 22, 31, 32, 40, 41, 42, 44.
Elevación:
 - FATO: RWY 03/21. Elevación THR 03 y THR 21, ver casilla 12.
 - Rodaje aéreo: TLOF coincide con PRKG 21, 22, 31, 32, 40, 41, 42, 44. Elevación de plataforma, ver casilla 8.
 - Rodaje en tierra: TLOF coincide con RWY 03/21.
Dimensiones, superficie, carga admisible, señalización:
 - FATO: RWY 03/21. Ver casillas 9 y 12.
 - Rodaje en tierra: TLOF coincide con RWY 03/21. Ver casillas 9 y 12.
 - Rodaje aéreo: TLOF coincide con PRKG 21, 22, 31, 32, 40, 41, 42, 44. Ver casillas 8 y 9.
 - Calles de rodaje. Ver casillas 8 y 9.
Orientación: FATO: RWY 03/21. Ver casilla 12.
Distancias declaradas: FATO: RWY 03/21. Ver casilla 13.
Iluminación:
 - FATO: RWY 03/21. Ver casilla 14.
 - Rodaje aéreo: TLOF coincide con PRKG 21, 22, 31, 32, 40, 41, 42, 44. Ver casilla 15.
 - Rodaje en tierra: TLOF coincide con RWY 03/21. Ver casilla 14.
 - Calles de rodaje. Ver casillas 8 y 9.
Observaciones: Ninguna.

Position: Use of runway for landing.
 - FATO: RWY 03/21. See item 12.
 - Ground-taxiing: TLOF coincides with RWY 03/21. ARP coordinates, see item 2.
 - Air-taxiing: TLOF coincides with PRKG 21, 22, 31, 32, 40, 41, 42, 44.
Elevation:
 - FATO: RWY 03/21. THR 03 and THR 21 elevation, see item 12.
 - Air-taxiing: TLOF coincides with PRKG 21, 22, 31, 32, 40, 41, 42, 44. Apron elevation, see item 8.
 - Ground-taxiing: TLOF coincides with RWY 03/21.
Dimensions, surface, maximum weight, marking:
 - FATO: RWY 03/21. See items 9 and 12.
 - Ground-taxiing: TLOF coincides with RWY 03/21. See items 9 and 12.
 - Air-taxiing: TLOF coincides with PRKG 21, 22, 31, 32, 40, 41, 42, 44. See items 8 and 9.
 - Taxiways. See items 8 and 9.
Direction: FATO: RWY 03/21. See item 12.
Declared distances: FATO: RWY 03/21. See item 13.
Lighting:
 - FATO: RWY 03/21. See item 14.
 - Air-taxiing: TLOF coincides with PRKG 21, 22, 31, 32, 40, 41, 42, 44. See item 15.
 - Ground-taxiing: TLOF coincides with RWY 03/21. See item 14.
 - Taxiways. See items 8 and 9.
Remarks: None.

17. ESPACIO AÉREO ATS

ATS AIRSPACE

Denominación y límites laterales Designation and lateral limits	Límites verticales Vertical limits	Clase de espacio aéreo Airspace class	Unidad responsable Idioma Unit Language	Altitud de transición Transition altitude
FIZ REDUCIDA ANDORRA-LA SEU D'URGELL (RMZ) (FPMZ) (1) 422452N 0012248E; 422409N 0012951E, desde este punto siguiendo arco de 5 NM centrado en el ARP, sentido horario hasta 421736N 0011939E; 422452N 0012248E. // 422452N 0012248E; 422409N 0012951E, from this point following an arc of 5 NM centred on the ARP, clockwise up to 421736N 0011939E; 422452N 0012248E.	5000 ft AMSL SFC	G	LA SEU AFIS (2) ES/EN	2438 m / 8000 ft
FIZ AMPLIADA ANDORRA-LA SEU D'URGELL (RMZ) 422538N 0012034E; 422438N 0013025E; 422208N 0013328E; 421835N 0013401E; 421117N 0012737E; desde este punto siguiendo arco de 10 NM centrado en el ARP, sentido horario hasta // from this point following an arc of 10 NM centered on the ARP; clockwise up to 421359N 0011532E; 422538N 0012034E.	7500 ft AMSL SFC	G	LA SEU AFIS (2) ES/EN	

Observaciones: AD ubicado al NW del TMA BARCELONA y en el sector de circulación VFR con límites verticales: 1000 ft AGL/AMSL-MAX ALT VFR SECTOR (FL080) (ver ENR 2.1).
Las FIZ estarán activadas sólo en horario ATS.
(1) Zona obligatoria de presentación de plan de vuelo en HR AFIS.
(2) Distintivo de llamada: La Seu Información. HR ATS: ver casilla 3.

Remarks: AD located to the NW of TMA BARCELONA and on the VFR traffic sector with vertical limits: 1000 ft AGL/AMSL-MAX ALT VFR SECTOR (FL080) (see ENR 2.1).
The FIZ will only be active during ATS hours.
(1) Flight plan submission mandatory zone within AFIS HR.
(2) Call sign: La Seu Información. HR ATS: see item 3.

18. INSTALACIONES DE COMUNICACIÓN ATS

ATS COMMUNICATION FACILITIES

Servicio Service	Distintivo llamada Call sign	FREQ	HR	Observaciones Remarks
AFIS	La Seu Información	122.205 C	H24 (1)	(1) Fuera del horario de operación ATS esta frecuencia se utilizará para comunicaciones A/A. // Outside ATS operation hours, this frequency shall be used for A/A communications.
		131.605 C	HR ATS (2)	BACK-UP (2) Fuera del horario de operación ATS esta frecuencia se utilizará para comunicaciones G/A. // Outside ATS operation hours, this frequency shall be used for G/A communications.
		121.500 MHz	HR ATS	EMERG

19. RADIOAYUDAS PARA LA NAVEGACIÓN Y EL ATERRIZAJE

RADIO NAVIGATION & LANDING FACILITIES

Instalación (VAR) Facility (VAR)	ID	FREQ	HR	Coordenadas Coordinates	ELEV DME	Observaciones Remarks
-------------------------------------	----	------	----	----------------------------	-------------	--------------------------

No.

20. REGLAMENTACIÓN LOCAL

LOCAL REGULATIONS

Aeronave máxima permitida en la infraestructura, ATR42. Helicóptero máximo permitido, A139.

Maximum aircraft allowed on the infrastructure, ATR42. Maximum helicopter allowed, A139.

Las aeronaves de envergadura superior a 17 m sólo podrán circular por la calle de rodaje en plataforma N, accediendo a los PRKG 21-23 por la GATE B. Las TWY W y G quedan limitadas a la aeronaves máximas C550 y PC24 respectivamente.

Aircraft with a wingspan higher than 17 m may only taxi via the taxiway on apron N, accessing PRKG 21-23 by GATE B. TWY W and G are limited to C550 and PC24 maximum aircraft respectively.

Los helicópteros podrán realizar rodaje aéreo y terrestre en las calles de rodaje del aeródromo. Los helicópteros con diámetro de rotor superior a 13 m sólo podrán realizar rodaje aéreo por las calles de rodaje en plataforma E y N. En N sólo se podrá realizar rodaje aéreo para acceder a los PRKG 21 y 22. Los helicópteros con diámetro de rotor superior a 12.46 m no podrán realizar rodaje aéreo por TWY W y G. La TWY I es de uso exclusivo de helicópteros y está limitada al H146.

Helicopters may accomplish both air and ground-taxiing on the aerodrome taxiways. Helicopters with a rotor blade diameter larger than 13 m may only accomplish air-taxiing via apron taxiways E and N. On N air-taxiing may only take place to access PRKG 21 and 22. Helicopters with a rotor blade diameter larger than 12.46 m cannot accomplish air-taxiing via TWY W and G. TWY I is exclusive for helicopter use and is limited to H146.

→ Los helicópteros que accedan a los PRKG 21 y 22 deberán rodar por TWY N accediendo por GATE B.

Helicopters accessing PRKG 21 and 22 must taxi by TWY N, accessing through GATE B.

El rodaje aéreo de helicópteros para acceder a los PRKG 31-32, 40-42 y 44 deberá realizarse por TWY M, estando prohibido el acceso desde TWY N.

Helicopter air-taxiing to access PRKG 31-32, 40-42 and 44 must be accomplished via TWY M, being access prohibited from TWY N.

Para acceder a la zona de combustible, hangar D1 y al PRKG 44, se dispone de puntos de referencia visual en TWY N y W donde se detendrán las aeronaves que accedan a esta zona. Ver más detalles en apartados Operación Uso Público u Operación Uso Restringido, según aplique.

To access the fuelling area, hangar D1 and PRKG 44, visual reference points are available on TWY N and W where aircraft accessing this area will have to stop. See more details on subparagraphs Public Use Operations or Restricted Use Operations, as applicable.

Con aeronave PC24 saliendo de la zona de repostaje de combustible, no podrá haber helicópteros rodando desde/hacia PRKG 44. En cambio, no hay afectación en la salida de la zona de repostaje de aeronaves estacionadas en la zona C172. Con aeronaves en la zona de combustibles no podrán circular aeronaves por TWY G que quieran acceder o salir de hangar D1.

With aircraft PC24 leaving the fuelling area, no taxiing of helicopters from/to PRKG 44 can take place. However, no impact exists to exit the fuelling area for aircraft parked on the C172 area. With aircraft in the refueling area, aircraft bound to or from hangar D1 cannot circulate via TWY G.

Las aeronaves en rodaje terrestre que accedan a esta zona lo podrán hacer por cualquiera de los dos puntos. No obstante, los helicópteros en rodaje aéreo sólo podrán acceder desde punto en W.

Aircraft on ground-taxiing accessing this area may do so via any of the two points. However, helicopters on air-taxiing may only access from the point located on W.

Repostaje por gravedad en zona de combustibles para aeronave máxima PC24. Las aeronaves hasta tamaño C172 estacionarán en la posición marcada paralelas a los depósitos de combustible. Las aeronaves de tamaño mayor, hasta PC24, estacionarán en la posición marcada perpendiculares a los depósitos de combustible. Los helicópteros (patines) de rotor hasta 12.46 m estacionarán donde PC24.

Gravity fuelling in the fuelling area for maximum aircraft PC24. Aircraft up to size C172 will park on the marked position parallel to the fuel tanks. Aircraft over that size, up to PC24, will park on the marked position perpendicular to the fuel tanks. Helicopters (skids) with a rotor blade up to 12.46 m will park on the PC24 spot.

Los helicópteros de diámetro de rotor superior a 13 m, que deban acceder a la zona de hangares y que no dispongan de ruedas para el rodaje terrestre, deberán ser remolcados por la calle de rodaje en plataforma S hasta el hangar correspondiente.

Helicopters with a rotor blade diameter higher than 13 m, which need to access the hangar zone and are lacking wheels for ground taxi, shall be towed through apron taxiway S up to the corresponding hangar.

MÍNIMOS OPERACIONALES

OPERATIONAL MINIMA

En el AD se operará en condiciones VMC para vuelos VFR.

At the AD, VFR flight operations will be conducted under VMC.

En el AD se operará con visibilidad 1300 m desde umbral para salidas instrumentales RNAV1.

At the AD, RNAV1 instrument departure operations will be conducted with visibility 1300 m from the threshold.

En el AD se operará con visibilidad 7.8 Km y techo de nubes 2200 ft para aproximaciones instrumentales RNP.

At the AD, RNP approach instrument operations will be conducted with visibility 7.8 km and cloud ceiling 2200 ft.

Prohibido operar con nieve, nieve fundente, escarcha o hielo en pista.

Operating with snow, slush, frost or ice on the runway is prohibited.

Extremar precauciones con vientos superiores a 20 kt.
Se prohíben las operaciones de ULM con viento cruzado superior a 20 kt.
Se requiere de aprobación específica de operador para volar las maniobras instrumentales.

Take extreme care with winds of more than 20 kt.
ULM with crosswinds greater than 20 kt operations are prohibited.
Specific approval of the operator is required for flying instrument manoeuvres.

→ ACEPTACIÓN DE COMPAÑÍAS AÉREAS

Las compañías aéreas que deseen operar comercialmente en la infraestructura deben ser aceptadas por el gestor del aeropuerto acorde a procedimiento interno dirigiendo correo electrónico: operacions@lesu.cat.

ACCEPTANCE OF AIRLINES

Air carriers seeking to operate commercially in the infrastructure must request the airport manager's approval according to the internal procedure by sending an email to: operacions@lesu.cat.

OPERACIÓN USO RESTRINGIDO

Se requiere de equipo de radio para operar en el AD.
En relación con la presentación de plan de vuelo, será de aplicación lo establecido en SERA.4001, apartado b), punto 3.
Las aeronaves que utilicen este AD están obligadas a disponer de equipo adecuado para mantener escucha en la frecuencia 122.205 C para autocontrol. Transmitirán en la misma sus intenciones así como la evolución de las diferentes fases de su vuelo, para conocimiento y en su caso separación por parte de las demás aeronaves que formen parte del tránsito del aeródromo.
El Centro de Operaciones de Andorra-La Seu d'Urgell AD ofrecerá orientación sobre la ocupación de la plataforma, proporcionará servicio de repostaje de combustible y otra información de interés. Contactar una vez abandonada la pista en la frecuencia 131.605 C.
Ninguna estación aeronáutica del aeródromo podrá dar ningún tipo de información de aeródromo en la frecuencia 122.205 C.
En TWY N el punto de referencia visual es la señalización horizontal de identificación de acceso a PRKG I, y en TWY W la EPL (señal de área de estacionamiento de equipos) perpendicular a TWY W que limita el PRKG K. En caso de rodaje aéreo, el colectivo DGPEIS accederá desde TWY W. Se deberá informar intenciones en la frecuencia 122.205 C.

RESTRICTED USE OPERATION

Radio equipment is required to operate on the AD.
The provisions specified in SERA.4001, item b), point 3, shall apply with regard to the submission of flight plans.
Aircraft using the AD are obliged to have adequate equipment in order to monitor frequency 122.205 C for self-control. On that same frequency they shall transmit their intentions and their evolution through the different phases of the flight, in order to provide other aerodrome traffic with information that shall aid in keeping own separation if required.
The Operations Centre of Andorra-La Seu d'Urgell AD may offer orientation on apron occupancy, provide refuelling services and further information of interest. Contact on frequency 131.605 C after runway is vacated.
No aeronautical station shall provide any type of aerodrome information on frequency 122.205 C.
On TWY N the visual reference point is the identification horizontal marking to access PRKG I, and on TWY W the EPL (equipment parking area marking) perpendicular to TWY W which limits PRKG K. In case of air-taxiing, the DGPEIS group will access from TWY W. Contact with 122.205 C must take place to inform about intentions.

→ OPERACIÓN USO PÚBLICO Y VFRN

Se publicará mediante NOTAM el horario de prestación AFIS. Consultar NOTAM y SNOWTAM en vigor antes de operar en la infraestructura. Se publicará NOTAM con una antelación mínima de 18 HR. En cualquier caso se establecerá contacto con TWR antes de entrar a las FIZ.
El uso nocturno del Aeropuerto de LESU es sólo para operación comercial en uso público y es incompatible con el uso nocturno del helipuerto H24. Ambas infraestructuras no podrán operar a la vez. La coordinación entre ambas infraestructuras se realizará a través del correo: operacions@lesu.cat. En uso nocturno sólo se podrán utilizar: GATE B, calle D, calle C y calle B para ruta de entrada y salida de pista y será obligatorio el uso de radioaltímetro y tener el operador comercial experiencia previa de operación en uso diurno.

PUBLIC USE OPERATION AND VFRN

AFIS provision hours shall be published by NOTAM. Consult NOTAM and SNOWTAM in force before operating on the infrastructure. NOTAM will be published with minimum advance notice of 18 HR. In any case contact with TWR will be established before entry on FIZ.
The night-time use of the LESU airport is only for commercial operation during public use and is incompatible with the night-time use of the H24 heliport. Both infrastructures cannot be operational at the same time. The coordination between both infrastructures shall be carried out via the email address: operacions@lesu.cat. At night-time, only the following may be used: GATE B, taxiways C and B to enter and exit the runway, and it shall be compulsory to use a radio altimeter and the commercial operator has previous experience operating during daytime use.
The following radio altimeter notification points are established in the VFRN: 421957.62N and 0012606.38E; 422106.78N and 0012720.15E.
To operate in the FIZ, when activated, it is compulsory to file a flight plan and to carry radio equipment on board.
The movement of persons or vehicles, including aircraft being towed within the movement area, is subject to advance clearance from the AFIS personnel on duty at the AFIS unit.
Pilots wishing to accomplish taxi service or passenger commercial transport flights must request the activation of public use aerodrome at least 24 HR in advance of the estimated hour of operation, by means of an electronic mail to operacions@lesu.cat and telephonic acknowledgement to +34-973 355 324.

Se establecen los siguientes puntos de notificación de radioaltímetro en VFRN: 421957.62N y 0012606.38E; 422106.78N y 0012720.15E.
Para operar en las FIZ, cuando ésta se encuentre activa, es obligatoria la presentación de plan de vuelo y llevar equipo de radio a bordo.
El movimiento de personas o vehículos, comprendidas las aeronaves remolcadas dentro del área de movimiento, estará sujeto a la obtención de permiso previo del personal AFIS de servicio en la dependencia AFIS.
Los pilotos que quieran realizar vuelos de aerotaxi o de transporte comercial de pasajeros deberán solicitar la activación de aeródromo de uso público al menos 24 HR antes de la hora de operación prevista, mediante solicitud por correo electrónico a la dirección operacions@lesu.cat y mediante confirmación telefónica al +34-973 355 324.
La solicitud de operar comercialmente debe ser enviada dentro del horario de operación publicado del aeropuerto para que operaciones pueda recibirla y aceptarla. La solicitud deberá contener los siguientes datos:

The request to carry out commercial operations must be submitted within the airport's published operating hours so that operations may receive and accept it. The request must contain the following information:

- Número de vuelo.
- Clase de vuelo.
- Servicio de asistencia en tierra contratado.
- Tipo de aeronave.
- Fechas y horas previstas.
- Nivel de protección SSEI requerido.

- Flight number.
- Flight class.
- Ground handling service contracted.
- Aircraft type.
- Scheduled dates and times.
- Level of RFFS protection required.

Operaciones realizará las comunicaciones para confirmar la dotación de los servicios necesarios para la operación en uso público, publicará el NOTAM correspondiente, y una vez realizado, confirmará al solicitante la autorización por la misma vía en la que se recibió la solicitud. No se considerará autorizada la operación, si no se confirma por parte de operaciones del aeropuerto dicha autorización. La contratación de los servicios de asistencia en tierra autorizados por el aeropuerto es obligatoria para las operaciones comerciales.

Operations will make the necessary communications to confirm the provision of necessary services for the operation in public use and issue the corresponding NOTAM. Once this has been done, they will notify the applicant of the authorisation by the same means by which the request was received. The operation will not be considered authorised if not expressly confirmed by airport operations. The hiring of ground handling services authorised by the airport is mandatory for commercial operations.

El movimiento de personas o vehículos, comprendidas las aeronaves remolcadas dentro del área de movimiento, estará sujeto a la obtención de permiso previo del personal AFIS de servicio en la dependencia AFIS

The movement of persons or vehicles, including aircraft being towed within the movement area, is subject to advance clearance from the AFIS personnel on duty at the AFIS unit.

Los ULM que operen en uso público deberán cumplir los siguientes requisitos:

ULM operating during public use must satisfy the following requirements:

- Operar con radio que garantice comunicaciones bidireccionales.
- Presentar FPL.

- Operate with radio which guarantees bidirectional communications.
- Submit FPL.

- Conocer el uso del equipo radio.
- Conocer y entender la fraseología aeronáutica.

Durante la operativa de uso público se reservan los PRKG 11 a 17, 21 a 23 para el estacionamiento de aeronaves de transporte comercial de pasajeros y aerotaxis.

En TWY N el punto de referencia visual es la señalización horizontal de identificación de acceso a PRKG I, y en TWY W la EPL (señal de área de estacionamiento de equipos) perpendicular a TWY W que limita el PRKG K. En caso de rodaje aéreo, el colectivo DGPEIS accederá desde TWY W. Se deberá comunicar con AFIS en estos puntos.

El acceso a los PRKG H, I y K por parte de aviación general en plataforma, deberá realizarse únicamente a través de la TWY M. Prohibida la circulación de aeronaves por TWY M durante la salida autónoma de los PRKG 21 a 23. Durante el viraje de helicópteros en PRKG 21 y 22 queda prohibida la circulación de aeronaves por TWY M.

NOTIFICACIONES DE SEGURIDAD OPERACIONAL

En el caso específico de notificaciones de seguridad relacionadas con el proveedor de servicios de información aeronáutica AFIS, pueden remitirse a la dirección de correo electrónico:

safety@skyway-ans.com

APROXIMACIÓN RNP RWY 03

Para operaciones instrumentales ponerse en contacto con el gestor aeroportuario en:

operacions@lesu.cat

La aproximación instrumental está permitida únicamente a aeronaves en operación comercial y requiere validación del aeropuerto

La validación se obtiene acreditando la formación en al menos los siguientes ítems:

- El entrenamiento debería consistir en una instrucción teórica global del procedimiento y al menos una ejecución real (o en simulador certificado para ello), supervisada en condiciones VMC durante toda la aproximación desde el IAF hasta el aterrizaje.
- Explicación de criterios de aproximación estabilizada.
- Familiarización de los pilotos en la maniobra.
- Explicación de la diferencia entre procedimientos RNAV (GNSS) con líneas de mínimos LNAV, LNAV/VNAV, LPV.
- La explicación del segmento de la aproximación final, en particular lo referente a la posición del MAPt y la altura de vuelo al pasar por ese punto.
- La posición de los obstáculos determinantes en cada segmento.
- Se debe acordar añadir 50 ft sobre los mínimos de la carta de aproximación por descender con técnica CDFa.
- Explicación del concepto operacional, transferencia de Barcelona aproximación a AFIS-SEU.
- Función RAIM. Comprobación pre-vuelo de la disponibilidad de esta función.
- Comprobación de la función RAIM a 30 NM del ARP, en el IAF y antes de llegar al FAF de la capacidad de navegación GNSS.
- Situación en caso de pérdida de capacidad de navegación GNSS.
- Maniobra de aterrizaje interrumpido RWY 03. Indicar pendientes requeridas en función del punto de inicio de la maniobra.
- Maniobra de vuelo visual en circuito para aterrizaje en RWY 21.
- Si se requiriese la instalación de algún nuevo sistema en el avión se deberá incluir la instrucción correspondiente al mismo.
- Recomendación de no utilización del sistema PAPI en la última milla antes del umbral.
- Limitaciones de viento para la operación en el aeropuerto.

En el briefing de la aproximación se recordará los puntos singulares de este procedimiento instrumental de aproximación RNP APCH.

OPERACIÓN FIZ REDUCIDA

Sólo para vuelos VFR.

➔ Segregación de tráfico comerciales VFR respecto ULM.

Los ULM que quieran operar durante el horario publicado de uso público deberán enviar solicitud 1 hora antes de su previsión de vuelo mediante correo electrónico a la dirección:

operacions@lesu.cat

y mediante confirmación telefónica (+34-973 355 324) para determinar la posibilidad de realización de vuelo y, de ser así, concretar el horario del mismo.

OPERACIÓN FIZ AMPLIADA

Sólo se permitirá dentro de la FIZ una única operación IFR simultánea. No pueden coincidir dos vuelos IFR respecto VFR.

➔ Segregación de tráfico comerciales IFR respecto VFR.

Los tráfico VFR que quieran operar durante el horario publicado de uso público deberán enviar solicitud 1 hora 30 min antes de su previsión de vuelo

- Know how to use the radio equipment.
- Know and understand aeronautical phraseology.

During public use operation PRKG 11 to 17, 21 to 23 are reserved for the parking of passenger commercial transport and air taxi aircraft.

On TWY N the visual reference point is the identification horizontal marking to access PRKG I, and on TWY W the EPL (equipment parking area marking) perpendicular to TWY W which limits PRKG K. In case of air-taxiing, the DGPEIS group will access from TWY W. Contact with AFIS must take place on these points.

Access to PRKG H, I and K by general aviation on the apron, shall only take place through TWY M. Traffic of aircraft via TWY M is not allowed during autonomous exit from PRKG 21 to 23. While helicopters are turning in PRKG 21 and 22, aircraft may not circulate via TWY M.

OPERATIONAL SAFETY REPORTS

On the specific instance of safety reports related with the aeronautical information service provider AFIS, these may be sent to the e-mail address:

safety@skyway-ans.com

RNP RWY 03 APPROACH

For instrument operations, contact the airport manager at:

operacions@lesu.cat

Instrument approach is only permitted for commercial operations and requires airport validation.

The validation is obtained by accrediting training in at least the following items:

- The training must consist of an overall theoretical instruction of the procedure and at least one real execution (or in a simulator certified for this) under VMC throughout the approach from the IAF to landing.
- Explanation of stabilised approach criteria.
- Familiarisation of pilots with the manoeuvre.
- Explanation of the difference between RNAV (GNSS) procedures with minima lines LNAV, LNAV/VNAV, LPV.
- Explanation of the final approach segment, in particular in relation to the position of the MAPt and the flight height on passing over this point.
- The position of the controlling obstacles in each segment.
- It must be remembered to add 50 ft to the minima of the approach chart to descend using the CDFa technique.
- Explanation of the operational concept, transfer from Barcelona approach to AFIS-SEU.
- RAIM function pre-flight verification of the availability of this function.
- Verification of the RAIM function 30 NM from the ARP, and of the GNSS navigation capacity at the IAF and before reaching the FAF.
- Situation in the event of loss of GNSS navigation capacity.
- Rejected landing manoeuvre RWY 03. Indicate the gradients required as determined by the starting point of the manoeuvre.
- Circling visual flight manoeuvre for landing on RWY 21.
- If the installation of any new system is required in the aircraft, the corresponding instruction for the same must be included.
- Recommendation not to use the PAPI system in the last mile before the threshold.
- Wind limitations for operation at the airport.

In the approach briefing, the singular points of this RNP APCH instrument procedure shall be recalled.

FIZ REDUCIDA OPERATION

Only for VFR flights.

Segregation of commercial VFR traffic with respect to ULM.

ULM wishing to operate during the public use hours published, must send a request 1 hour ahead of the estimated time of flight by means of an e-mail to the address:

operacions@lesu.cat

and by telephonic confirmation (+34-973 355 324) in order to determine the possibility of accomplishing the flight and, if so, fix flight times.

FIZ AMPLIADA OPERATION

Only one simultaneous IFR operation shall be permitted within the FIZ. There cannot be two IFR flights simultaneously within the FIZ.

Segregation of commercial IFR traffic with respect to VFR traffic.

VFR traffic wishing to operate during the public use hours published, must send a request 1:30 hours ahead of the estimated time of flight by means of

mediante correo electrónico a la dirección:
 operacions@lesu.cat
 y mediante confirmación telefónica (+34-973 355 324) para determinar la posibilidad de realización de vuelo y, de ser así, concretar el horario del mismo.

an e-mail to the address:
 operacions@lesu.cat
 and by telephonic confirmation (+34-973 355 324) in order to determine the possibility of accomplishing the flight and, if so, fix flight times.

21. PROCEDIMIENTOS DE ATENUACIÓN DE RUIDOS

NOISE ABATEMENT PROCEDURES

No.

No.

22. PROCEDIMIENTOS DE VUELO

FLIGHT PROCEDURES

Los helicópteros utilizarán los mismos puntos de notificación en el circuito de tránsito de aeródromo que el resto de aeronaves, y aterrizarán y despegarán por pista.

Helicopters shall use the same reporting points on the aerodrome traffic circuit as the rest of aircraft, and shall land on and take-off from the runway.

PROCEDIMIENTOS DE VISIBILIDAD REDUCIDA (LVP)

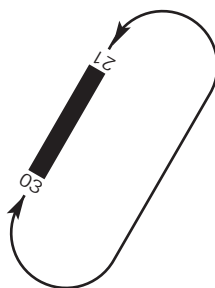
LOW VISIBILITY PROCEDURES (LVP)

El aeropuerto de Andorra-La Seu d'Urgell no dispone de Procedimientos de visibilidad reducida.

Low visibility procedures are not available at Andorra-La Seu d'Urgell airport.

CIRCUITO DE TRÁNSITO DE AD

AD TRAFFIC CIRCUIT



23. INFORMACIÓN SUPLEMENTARIA

ADDITIONAL INFORMATION

Cortantes de viento en final, en especial en la RWY 21.
 Montículo en las proximidades de RWY 21.

Windshear on final, especially on RWY 21.
 Mound on the vicinity of RWY 21.

No se autoriza el despegue o aterrizaje en LESU de aquellos tráficos no considerados ULM, helicópteros o aviones. Los parapentes, paramotores y similares, tienen prohibida su actividad con FIZ AMPLIADA o FIZ REDUCIDA activa.

Take-off or landing of any traffic not considered ULM, helicopters or aircraft will not be cleared at LESU. The activity of paragliders, paramotors and the like is prohibited with FIZ AMPLIADA or FIZ REDUCIDA. activated.

Actividad de parapente en aproximación a la RWY 03 (en las proximidades del punto de notificación VFR "S" de la FIZ REDUCIDA) y despegue de la RWY 21 y actividad de aeromodelismo en coordenadas 422000N 0012735E.

Paraglider activity on approach to RWY 03 (in the vicinity of the VFR reporting point "S" of the FIZ REDUCIDA) and take-off from RWY 21 and model aircraft activity at the coordinates 422000N 0012735E.

En caso necesario, tráficos IFR o VFR contacto con TWR en +34-973 354 810. Se activará un único tipo de FIZ por día.

Where necessary, IFR or VFR traffic can contact TWR on +34-973 354 810. A single type of FIZ will be activated each day.

En caso de aterrizaje de emergencia de veleros se prohíbe su salida por TWY A.

In case of emergency landing by gliders, their departure via TWY A is prohibited.

Para la realización de actividades especiales en el entorno del aeropuerto contactar con:
 operacions@lesu.cat

To conduct special activities in the vicinity of the airport, please contact:
 operacions@lesu.cat

El aeropuerto de Andorra-La Seu D'Urgell cuenta con los medios y procedimientos locales adecuados para el tratamiento del ATR72 como aeronave de letra de clave superior.

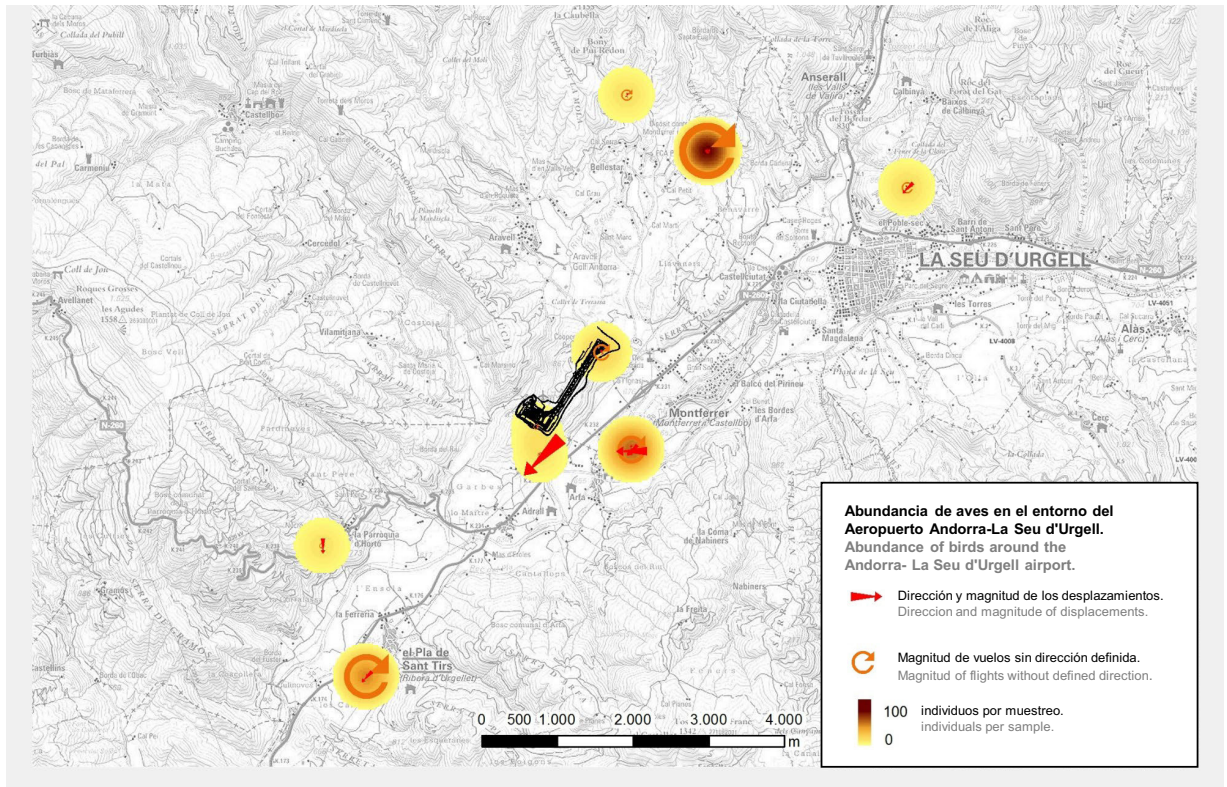
Andorra-La Seu D'Urgell airport has the appropriate means and local procedures for the treatment of the ATR72 as a higher code letter aircraft.

CONCENTRACIÓN Y FLUJOS DE AVES

CONCENTRATION AND FLOWS OF BIRDS

Presencia frecuente de buitres leonados y milanos reales en las inmediaciones del aeropuerto, especialmente concentrados en los despegues por la RWY 03 y aterrizajes por la RWY 21.

Frequent presence of griffon vultures and red kites in the surrounding areas of the airport, especially concentrated on RWY 03 departures and RWY 21 arrivals.



24. CARTAS RELATIVAS AL AERÓDROMO

CHARTS RELATED TO THE AERODROME

El listado de cartas relativas al aeródromo puede encontrarse en el siguiente enlace:

<https://aip.enaire.es/AIP/#LESU>

The list of charts related to the aerodrome can be found on the link below:

<https://aip.enaire.es/AIP/#LESU>

25. PENETRACIÓN DE LA SUPERFICIE DEL TRAMO VISUAL (VSS)

VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATION

Información no disponible.

Information not available.

INTENCIONADAMENTE EN BLANCO
INTENTIONALLY BLANK